

319S92NL

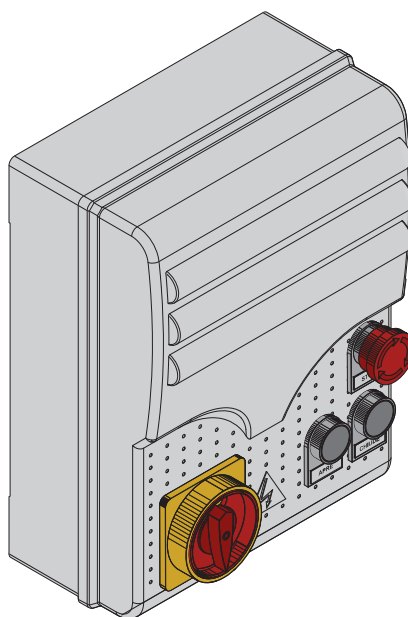
STUURKAST
VOOR MOTOREN OP 230 V.

Official Partner



MILANO 2015

FEEDING THE PLANET
ENERGY FOR LIFE



INSTALLATIEHANDLEIDING

ZC3C



Nederlands

NL

“BELANGRIJKE VEILIGHEIDSVOR-SCHRIFTEN VOOR DE INSTALLATIE”

“OPGELET: EEN VERKEERDE INSTALLATIE KAN ERNSTIGE SCHADE VEROORZAKEN; LEEF ALLE INSTALLATIEVOORSCHRIFTEN NA”

“DEZE HANDLEIDING IS UITSLUITEND BEDOELD VOOR BEROEPSTECHNICI OF DESKUNDIGE TECHNICI”



1 Legenda van de symbolen



Dit symbool staat bij tekst die aandachtig dient te worden gelezen.



Dit symbool hoort bij veiligheidsinstructies.



Dit symbool signaleert informatie die u aan de gebruiker van het product moet verstrekken.

2 Bedoeld gebruik en toepassingssectoren

2.1 Bedoeld gebruik

De stuurkast ZC3C is bedoeld om de automatiseringen voor industriële poorten van de series C-BX en F4000 te besturen die werken op 230 V.



Elke andere toepassing die niet overeenstemt met wat is voorgeschreven in deze handleiding is verboden.

2.2 Toepassingsgebieden

Leef de afstanden en diameters van de kabels na die voorgeschreven zijn in de tabel “kabelsoorten en -maten”. Het totale vermogen van de aangesloten motor mag niet meer bedragen dan 600 W

3 Normen waarnaar wordt verwezen

Came is houder van de ISO-certificaten 9001 voor bedrijfskwaliteit en milieubeheer 14001. Came ontwerpt en produceert geheel in Italië.

Het onderhavige product voldoet aan de volgende normen:: *zie de verklaring van overeenstemming.*

4 Beschrijving

Geheel ontworpen en uitgevoerd door CAME S.p.A.

De stuurkast werkt met een aansluitstroom van 230 V AC op de aansluitklemmen L1 en L2 met een maximum frequentie van 50/60 Hz.

De bedieningen en de accessoires werken op 24 V.

Opgelet! de accessoires mogen samen niet meer dan 20W verbruiken.

Alle aansluitingen zijn beveiligd met snel schakelende zekeringen, zie hiervoor de tabel.

Op de kast zelf zitten een veiligheidsvergrendeling en knoppen om de afsluiting te openen, te sluiten en te stoppen.

De elektronische kaart bestuurt en controleert de volgende functies:

- automatisch sluiten na een commando tot openen;
- halverwege openen voor voetgangers;
- obstakel melden met stilstaand hek, op elk willekeurig punt;
- “Man aanwezig”;
- Eerste waarschuwing met knipperlicht;
- Regeling van het motorkoppel van de aangesloten automatisering;
- Functie veiligheidstest.

Dit zijn de verschillende bedieningsmogelijkheden:

- openen/sluiten;
- openen/sluiten met continue handeling;
- gedeeltelijk openen;
- volledige stop.

Als de fotocellen een obstakel waarnemen:

- openen ze de afsluiting als die aan het sluiten is;
- sluiten ze de afsluiting als die op dat ogenblik open gaat;
- stoppen ze de afsluiting halverwege;

- stoppen ze de afsluiting volledig.

De trimmers regelen:

- de schakeltijd voor het automatisch sluiten;
- de arbeidstijd;
- de tijd voor het halverwege openen.

Aansluitmogelijkheden:

- waarschuwingslampen “hek open”;
- servicelamp die de bewegingszone verlicht voor een vaste tijdspanne;
- servicelamp die de bewegingszone verlicht tijdens de cyclus openen/sluiten.

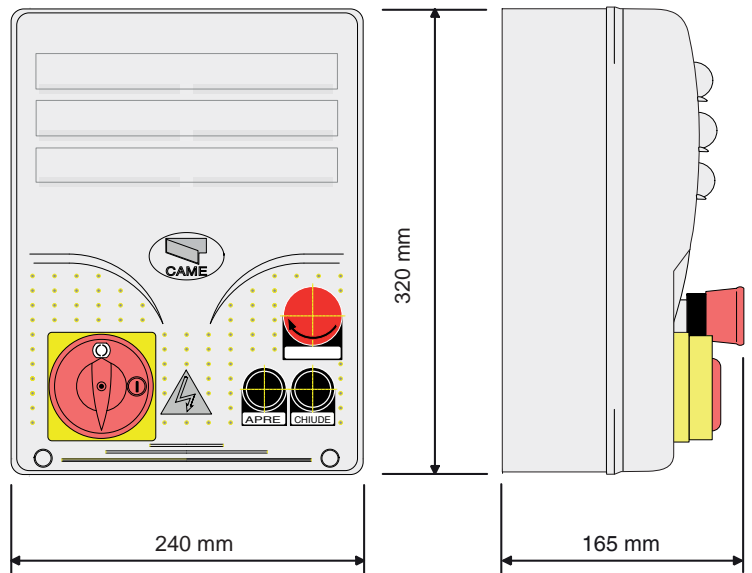
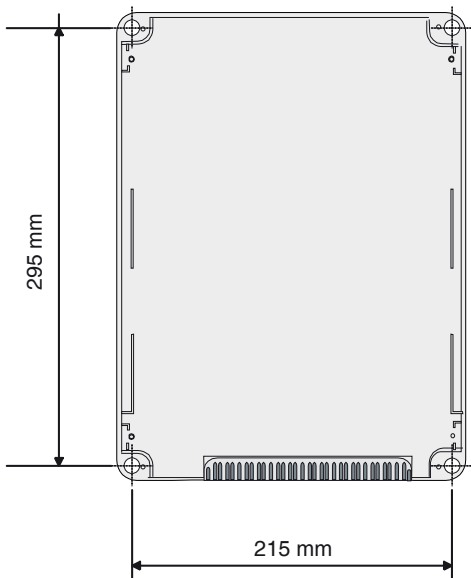
TECHNISCHE GEGEVENS

aansluitspanning	230 V - 50/60 Hz
maximum toegestaan vermogen	600 W
opgenomen vermogen tijdens rust	60 mA
max. vermogen voor uitrustingen op 24 V	20 W
isolatieklasse circuits	□
materiaal van de doos	ABS
beveiligingsgraad van de doos	IP54
bedrijfstemperatuur	-20 + 55 °C

ZEKERINGENTABEL

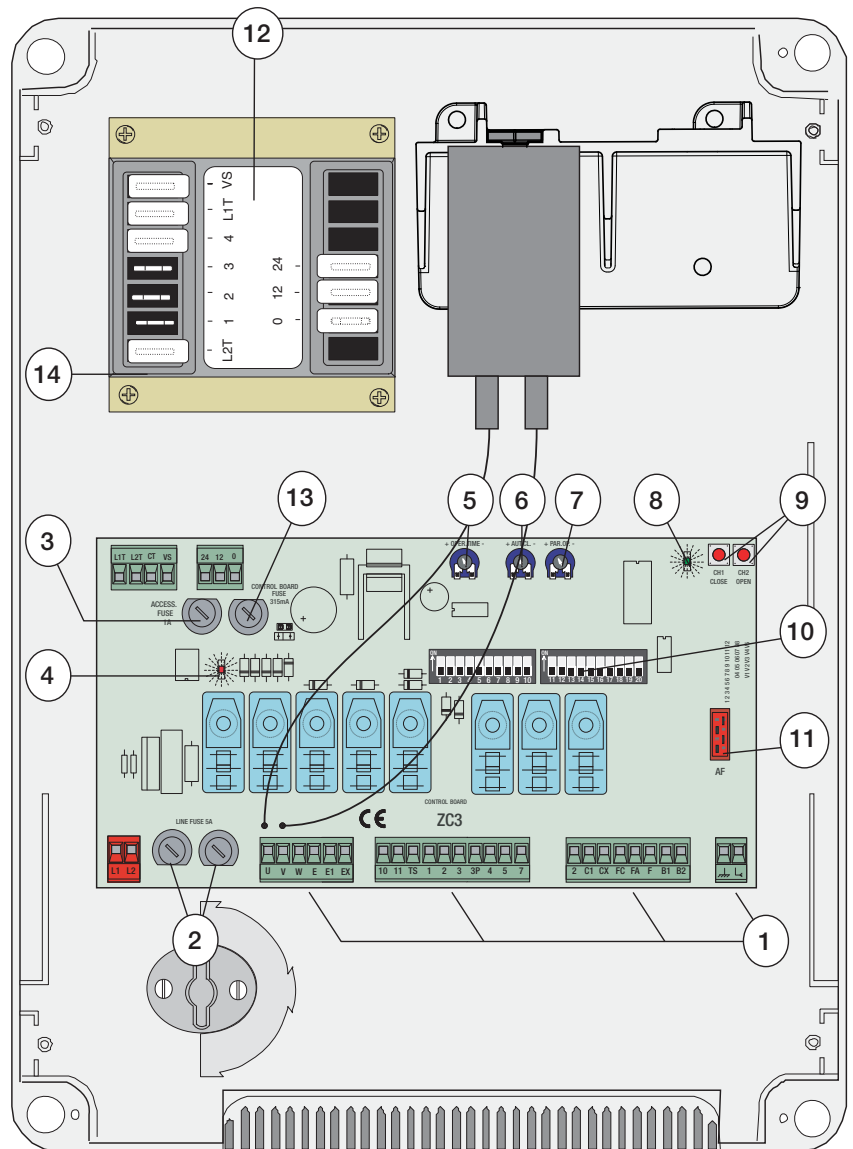
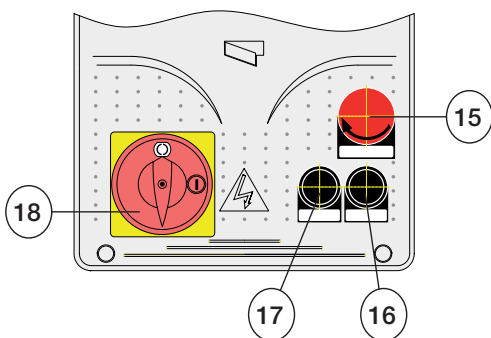
beveiligt:	zekering van:
Elektronische kaart (lijn)	2 zekeringen van 5 A
Bedieningen (schakelkast)	630 mA
Accessoires	1 A

4.1 Afmetingen, hartafstand en booropeningen



4.2. Hoofdcomponenten

- 1 Aansluitklemmen
- 2 Lijnzekerung 5 A
- 3 Zekering van 1 A voor accessoires
- 4 LED die die een spanning van 24 V signaleren
- 5 Trimmer voor de arbeidstijd
- 6 Trimmer voor de tijd voor het automatisch sluiten.
- 7 Trimmer voor de tijd voor het halverwege openen
- 8 controleleds
- 9 Toetsen om de zendercode op te slaan
- 10 Functieschakelaar
- 11 Aansluiting printkaart voor afstandbediening
- 12 Motorkoppelbegrenzer
- 13 Zekering voor de printkaart van 630 mA
- 14 Transformator
- 15 Stopknop
- 16 Knop om te SLUITEN
- 17 Knop om te OPENEN
- 18 Veiligheidsvergrendeling



⚠️ Opgelet! Voordat u aan de apparatuur begint te werken, schakelt u de netstroom uit en de eventuele noodbatterijen.

⚠️ Sluit de zwarte draden die uit de kaart komen aan op de aansluitingen van de condensator.

5 Installatie

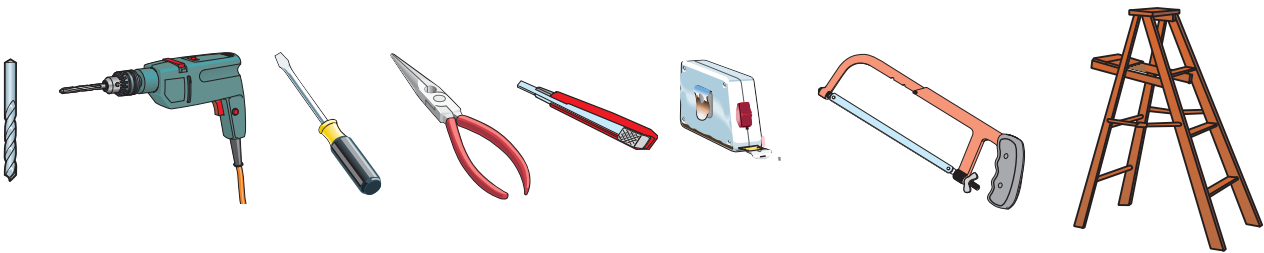
5.1 Controles vooraf

! Voordat u de automatisering installeert, dient u de volgende punten te controleren:

- Controleer of de plaats voor de installatie van de stuurkast beveiligd is tegen stoten, of de bevestigingsoppervlakken stevig genoeg zijn en of de bevestiging kan gebeuren met degelijk materiaal (schroeven, pluggen enz.).
- Zorg voor een omnipolaire uitschakelaar met een afstand tussen de contacten van meer dan 3 mm om de stroom uit te schakelen
-  Controleer of de eventuele aansluitingen in de kast (voor het verloop van het beveiligingscircuit) extra geïsoleerd zijn t.o.v. de andere interne geleidende delen.
- Zorg voor buizen en goten voor de elektrische kabels en let erop dat deze nergens kunnen worden beschadigd door andere mechanismen.

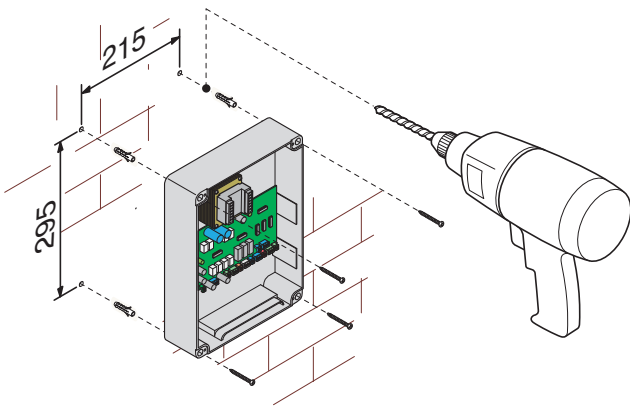
5.2 Gereedschap en materialen

Zorg voor alle instrumenten en materialen die u nodig hebt voor een veilige installatie volgens alle geldende voorschriften en normen. Hier volgen enkele voorbeelden.



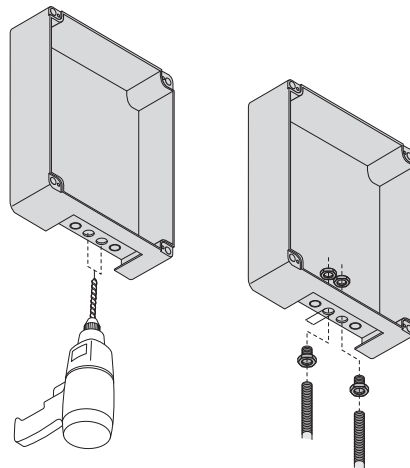
5.3 De kast monteren en vastzetten

1) Plaats de kastsokkel op een beschutte plaats; wij raden schroeven aan met een max. diameter van 6 mm met een bolle kruiskop.

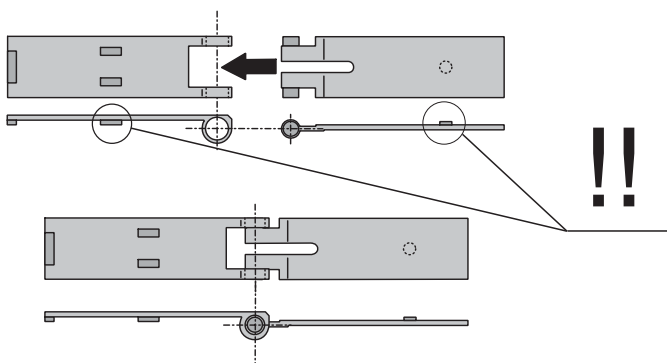


2) Doorboor de voorgeboorde gaten en steek er de kabelklemmen en ribbelbuizen door voor de stroomkabels.

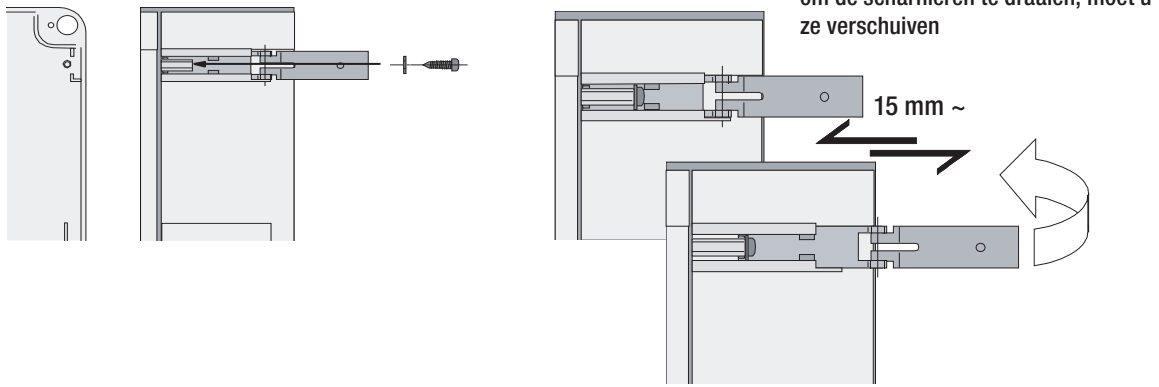
Opm.: diameter voorgeboorde openingen 20 mm.



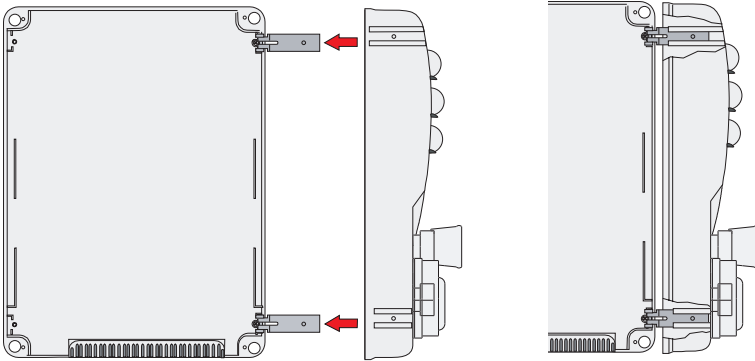
3) Assembleer de drukscharnieren.



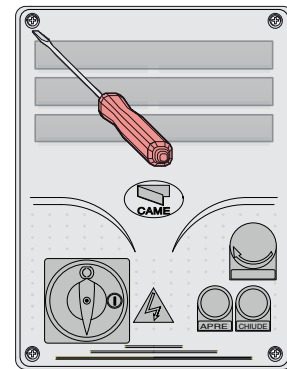
4) Monteer de scharnieren in de kast (naar keuze rechts of links) en zet ze vast met de meegeleverde schroeven en rondsels.



5) Druk de bedekking op de scharnieren.



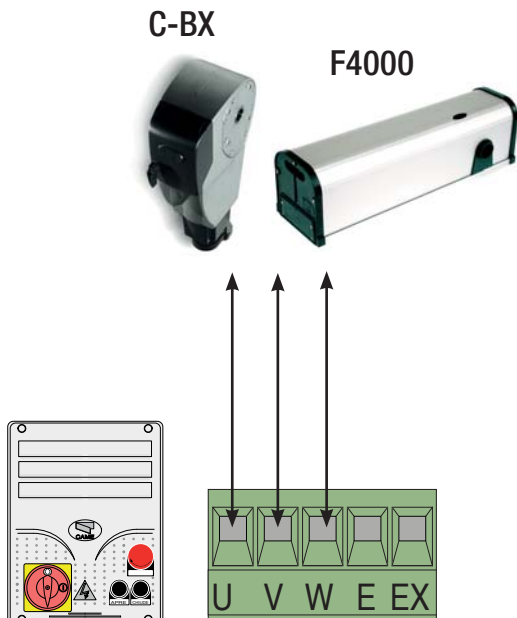
6) Na het af- en instellen, zet u de bedekking vast met de meegeleverde schroeven.



6 Elektrische aansluitingen

Motor

Eenfasige motor op 230 V AC

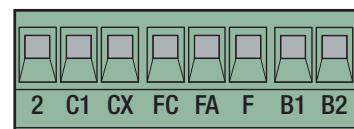


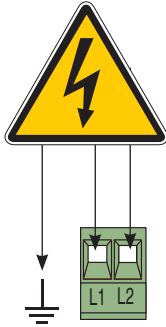
Eventuele eindaanslagen:

FA-F = eindaanslag openen (N.C.-contact);

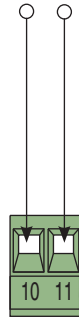
FC-F = eindaanslag sluiten (N.C.-contact).

⚠ indien ze niet worden aangesloten, moeten de bijbehorende klemmen worden kortgesloten.





Voeding stuurkast 230 V
AC 50/60 Hz

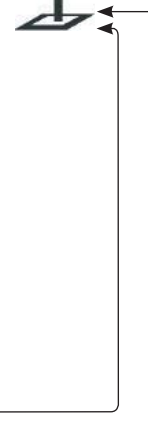


Stroomaansluitklemmen voor
de accessoires op 24 V AC.
Toegestaan totaal vermo-
gen: 20W

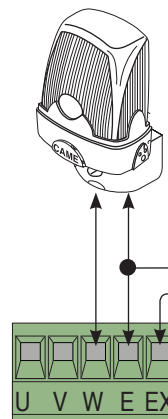
Licht- en signaleringmechanismen

Service- of cyclusknipperlicht (Contactvermogen: 230 V - 60W max.):

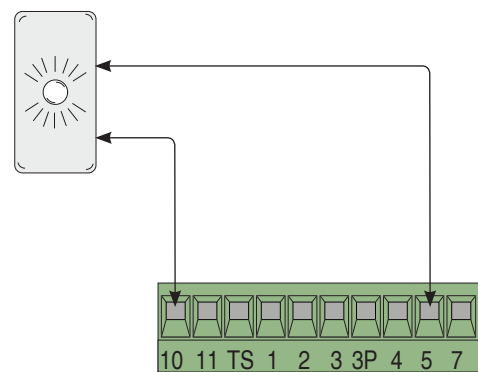
- Cycluslamp _ verlicht de bewegingen en blijft branden vanaf het ogenblik waarop de afsluiting begint open te gaan totdat hij helemaal gesloten is (met inbegrip van de tijd voor het automatisch sluiten). Als u het automatisch sluiten niet inschakelt, blijft de lamp alleen branden tijdens de beweging (dip 16 op OFF - 17 op ON).
- Servicelamp _ verlicht de bewegingszone en blijft na een bevel tot openen 5 minuten en 30 seconden branden (dip 16 op ON - 17 op OFF).

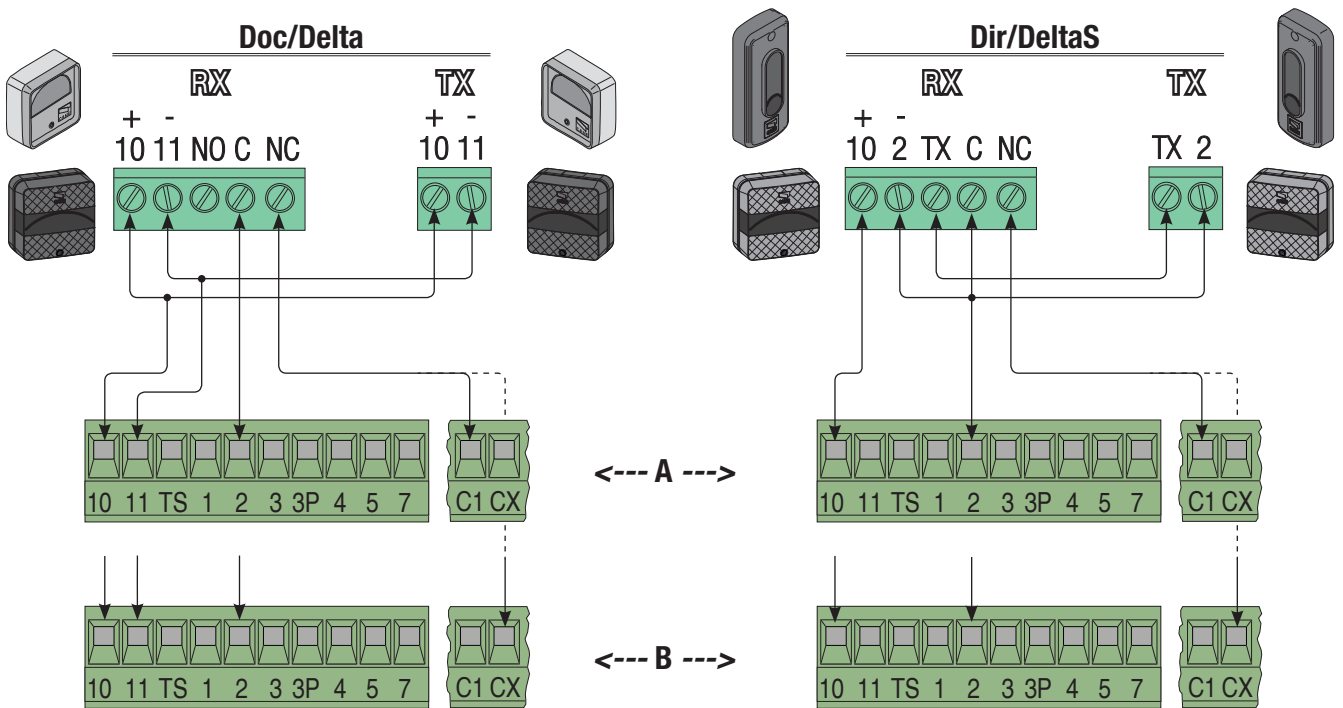


Waarschuwingsknipperlicht voor bewegingen (contactvermogen: 230 V AC - 25W max.) Knippert tijdens het openen en sluiten van de afsluiting.



Lampje "poort open" (Contactvermogen: 24 V - 3W max.)
Signaleert dat de afsluiting geopend is en gaat uit als de afsluiting gesloten is.

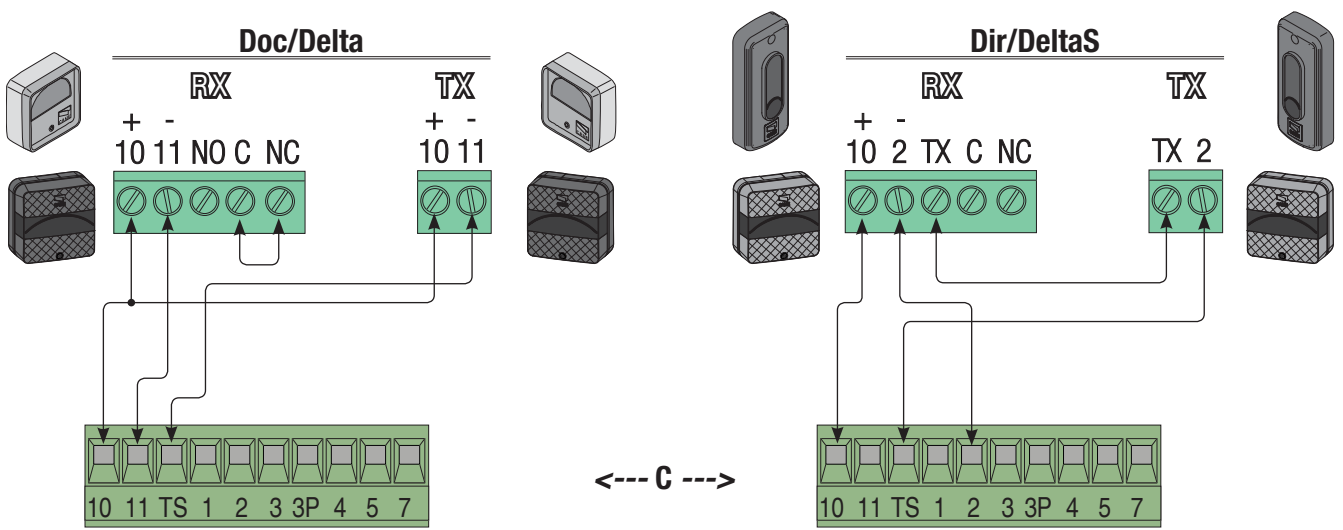




A (C1) **Contact (N.C.)** «weer openen tijdens sluiten»
 - Ingang voor beveiligingen zoals fotocellen, veiligheidsranden en andere beveiligingen die voldoen aan de norm EN 12978. Tijdens het sluiten keert de beweging om als dit contact wordt geopend totdat de afsluiting weer helemaal open is.

B (CX) **Contact (N.C.)** «weer sluiten tijdens openen»
 - Ingang voor beveiligingen zoals fotocellen, veiligheidsranden en andere beveiligingen die voldoen aan de norm EN 12978. Tijdens het openen keert de beweging om als dit contact wordt geopend totdat de afsluiting weer helemaal gesloten is.
 Dip 8 OFF - 9 OFF

Contact (N.C.) «stop halverwege»
 - Ingang voor beveiligingen zoals fotocellen, veiligheidsranden en andere beveiligingen die voldoen aan de norm EN 12978. Stopt de afsluiting en zet deze klaar voor het automatisch sluiten.
 Dip 8 OFF - 9 ON



C (TS) **Functie veiligheidstest**
 - Telkens als de poort wordt geopend of gesloten, controleert de kaart of de fotocellen werken. Een eventueel defect van de fotocellen wordt gesignaleerd met een knipperend controlelampje (8) op de printkaart en annuleert elk commando van een afstandbediening of een bedieningsknop.
BELANGRIJK:
 Als u een test van de beveiligingen draait en u gebruikt de N.C. - contacten niet - sluit u deze uit met de bijbehorende DIP's (zie hoofdstuk "functies programmeren").
 Dip 13 ON

Bedieningen

Stopknop (**N.C.-contact**)

- Knop om het hek te stoppen met uitschakeling van de automatische sluitcyclus. Om de beweging weer te hernemen, moet de bedieningsknop of de toets op de zender worden ingedrukt.

Sleutelcontact en/of knop voor openen (**contact N.O.**)

- Bediening om de poort te openen.

Sleutelcontact en/of knop voor gedeeltelijk openen (**contact N.O.**)

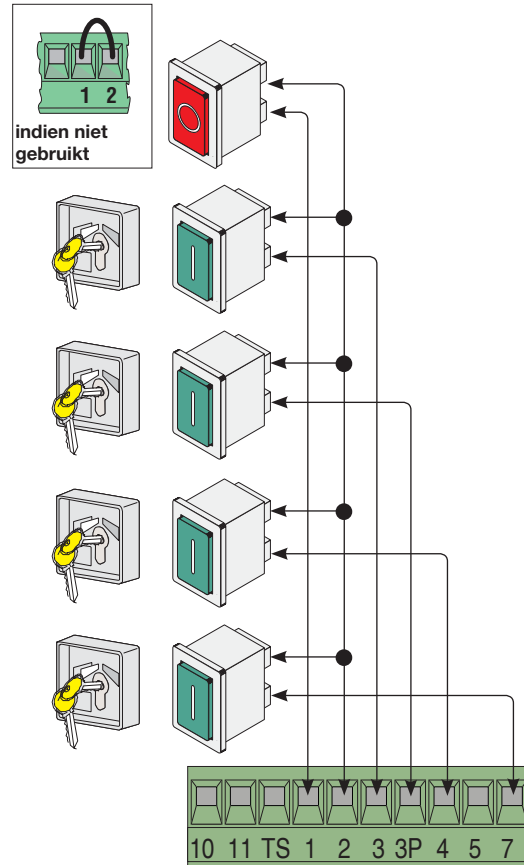
- Halverwege openen voor voetgangers. De tijd voor het halverwege openen kan geregeld worden met GEDEELT.OP. De tijd voor het automatisch sluiten kan geregeld worden met de dip-switch 12.

Sleutelcontact en/of knop voor sluiten (**contact N.O.**)

- Bediening om de poort te sluiten.

Sleutelcontact en/of knop voor bedieningen (**contact N.O.**)

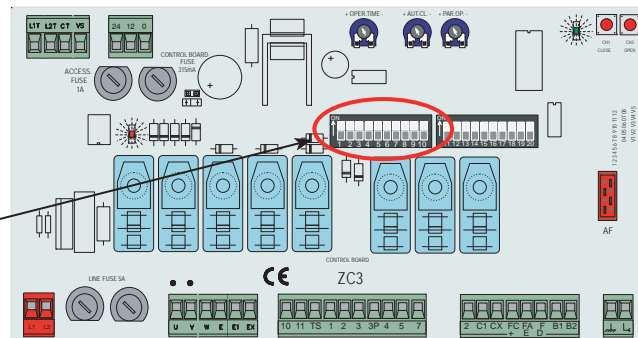
- Bedieningen om de poort te openen en te sluiten. Als u de knop indrukt of de sleutel in de schakelaar omdraait, keert de beweging van de poort om of stopt deze afhankelijk van de instelling van de dip-switch (zie "functies kiezen", dip 1 -10).



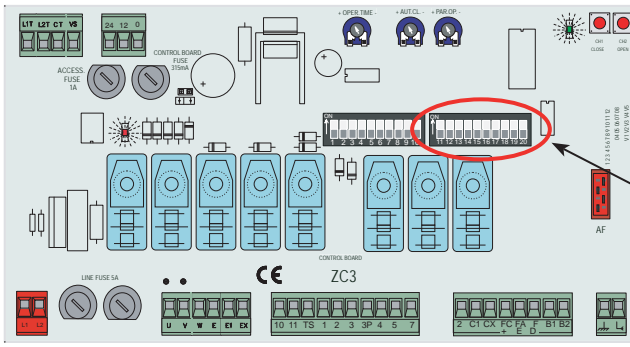
Opm.: Alle contacten en knoppen (N.C.) die niet aangesloten zijn op accessoires moeten kortgesloten worden op de aansluitklemmen.

7 Functies kiezen

DIP-SWITCH (1-10)

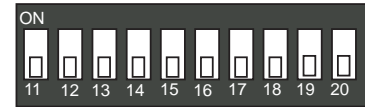


- | | | |
|--------------|---|---|
| 1 ON | - | Automatisch sluiten ingeschakeld; (10FF - uitgeschakeld) |
| 2 ON | - | "Opent-stopt-sluit-stopt" met een knop (2-7) en de afstandsbediening (AF-kaart gemonteerd) ingeschakeld; |
| 2 OFF | - | "Opent-sluit" met een knop (2-7) en de afstandsbediening (AF-kaart gemonteerd) ingeschakeld; |
| 3 ON | - | "Alleen openen" met afstandsbediening (AF-kaart gemonteerd) ingeschakeld (30FF - uitgeschakeld) |
| 4 OFF | - | "Man aanwezig" schakelt de afstandsbediening uit uitgeschakeld (40FF - ingeschakeld) |
| 5 ON | - | Waarschuingsknipperlicht ingeschakeld; (50FF - uitgeschakeld) |
| 6 ON | - | Obstakel waarnemen ingeschakeld; (60FF-uitgeschakeld) |
| 7 OFF | - | Weer openen tijdens sluiten ingeschakeld; met een beveiliging aangesloten op de klemmen 2-C1, (als u dit niet gebruikt, zet u de dip op ON) |
| 8 OFF - 90FF | - | Weer sluiten tijdens openen ingeschakeld; met een beveiliging aangesloten op de klemmen 2-CX; |
| 8 OFF - 90N | - | Halverwege stoppen ingeschakeld; met een beveiliging aangesloten op de klemmen 2-CX, (als u dit niet gebruikt, zet u de dip 8 op ON) |
| 10 OFF | - | Totaal stoppen ingeschakeld met knop aangesloten op de klemmen 1-2, (als u dit niet gebruikt, zet u de dip op ON) |



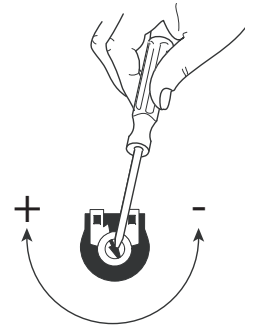
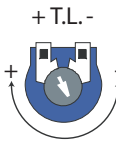
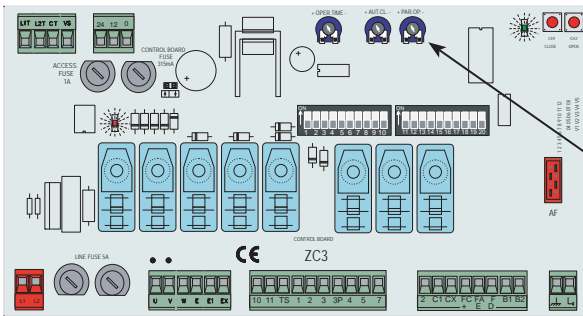
DIP-SWITCH (11-20)

ON
OFF



- 11 - Indien niet gebruikt, laat u de dip op OFF staan.
- 12 ON - Halverwege openen ingeschakeld; (automatisch sluiten vast ingesteld op 8")
- 12 OFF - Halverwege openen ingeschakeld; (automatisch sluiten kan worden geregeld met de trimmer indien ingeschakeld)
- 13 ON - Veiligheidstest voor de fotocellen (zie pagina 18) ingeschakeld; (13 OFF-uitgeschakeld)
- 14 - Indien niet gebruikt, laat u de dip op OFF staan.
- 15 ON - Alleen voor C-BX e C-BXT, om de remfunctie tijdens het sluiten in te schakelen, anders op «OFF» laten staan
- 16 ON - Servicelamp ingeschakeld; (16 OFF-uitgeschakeld)
- 17 ON - Cycluslamp ingeschakeld; (17 OFF-uitgeschakeld)
- 18 - Indien niet gebruikt, laat u de dip op OFF staan.
- 19 - Indien niet gebruikt, laat u de dip op OFF staan.
- 20 - Indien niet gebruikt, laat u de dip op OFF staan.

8 Afstellen en regelen



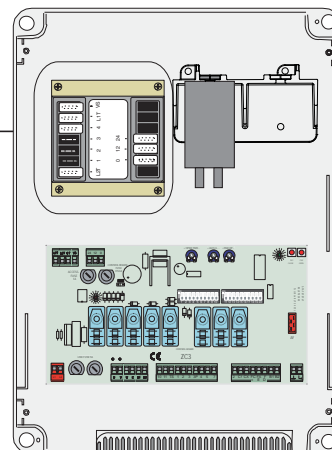
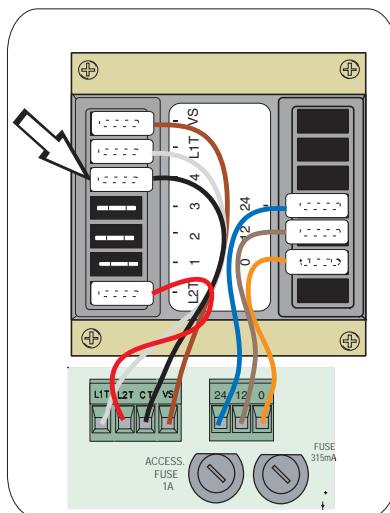
Trimmer T.L. = Regeling van de arbeidstijd van een minimum van 10" tot een maximum van 150 seconden.

Trimmer T.C.A. = Regeling van de arbeidstijd van een minimum van 0" tot een maximum van 120 seconden.

Trimmer GEDEELT.OP. = Regeling van de tijd voor het halverwege openen van een minimum van 0" tot een maximum van 16 seconden.

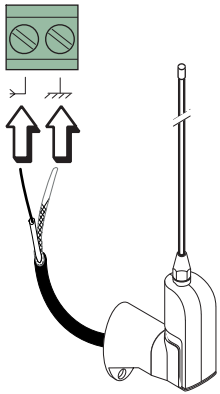
9 Motorkoppelbegrenzer

Om het motorkoppel te wijzigen, zet u de aangeduide faston met de zwarte draad in één van de vier standen; 1 min. - 4 max.

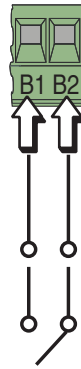


10 De zenderbediening inschakelen

Antenne

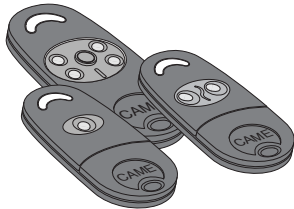


Sluit de kabel RG58 van de antenne aan op de voorbehouden klemmen.



Eventuele uitgang van het tweede kanaal van de radio-ontvanger (contact N.O.)
Vermogen van het contact: 5 A-24 V D.C.

Zenders



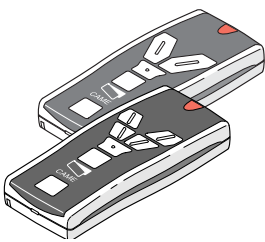
ATOMO
AT01 • AT02
AT04

zie het blad met instructies in de verpakking van de radiofrequentiekaart AF43SR

zie de instructies op de verpakking

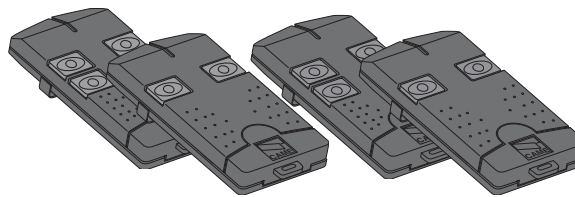
TOUCH

TCH 4024 • TCH 4048



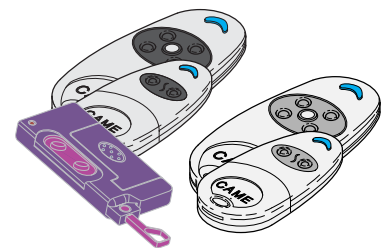
TOP

TOP-432A • TOP-434A
TOP-302A • TOP-304A



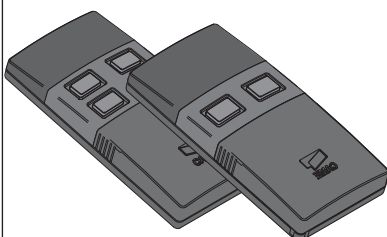
TOP

TOP-432NA • TOP-434NA
TOP-862NA • TOP 864NA
TOP-432S



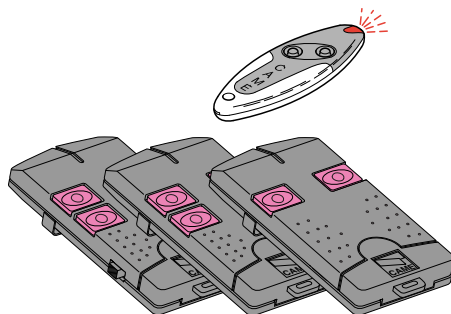
TWIN

TWIN 2 • TWIN 4



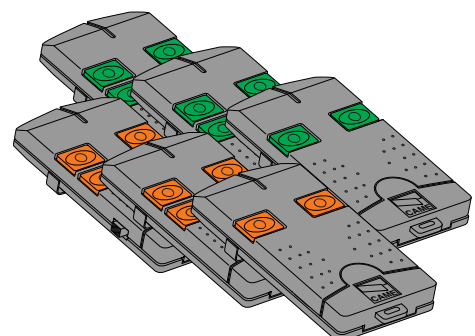
TAM

T432 • T434 • T438
TAM-432SA



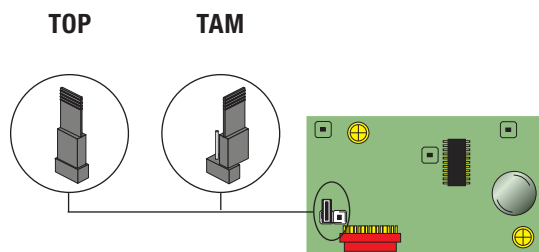
TFM

T132 • T134 • T138
T152 • T154 • T158



Alleen voor de zenderprintkaarten AF43S / AF43SM:

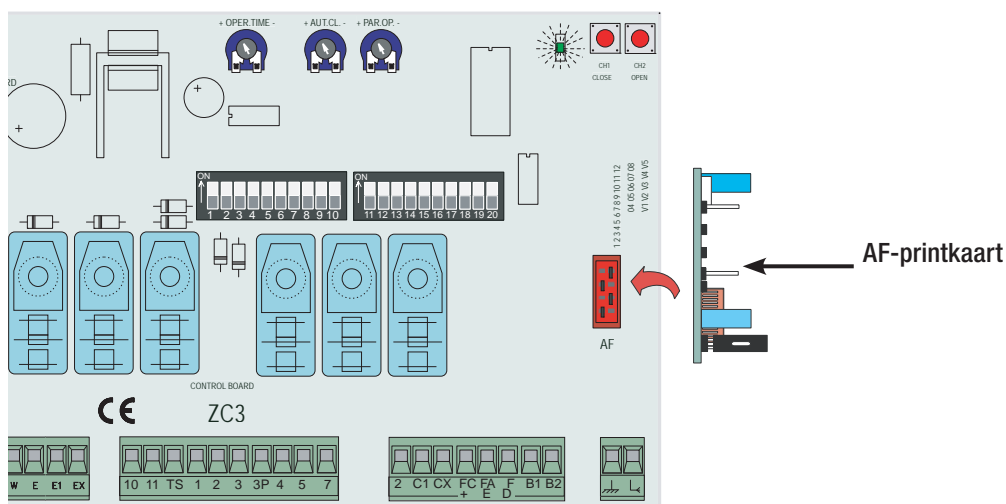
- zet de jumper zoals op de afbeelding afhankelijk van de gebruikte zenderserie.



Regelmaat MHz	Schema radiofrequentie	Serie zenders
FM 26.995	AF130	TFM
FM 30.900	AF150	TFM
AM 26.995	AF26	TOP
AM 30.900	AF30	TOP
AM 433.92	AF43S / AF43SM	TAM / TOP
AM 433.92	AF43TW	TWIN (KeyBlock)
AM 433.92	AF43SR	ATOMO
AM 40.685	AF40	TOUCH
AM 863.35	AF868	TOP

Plug de frequentiekaart op de elektronische printkaart NADAT U EERST DE SPANNING HEBT UITGEZET (of de batterijen hebt losgemaakt).

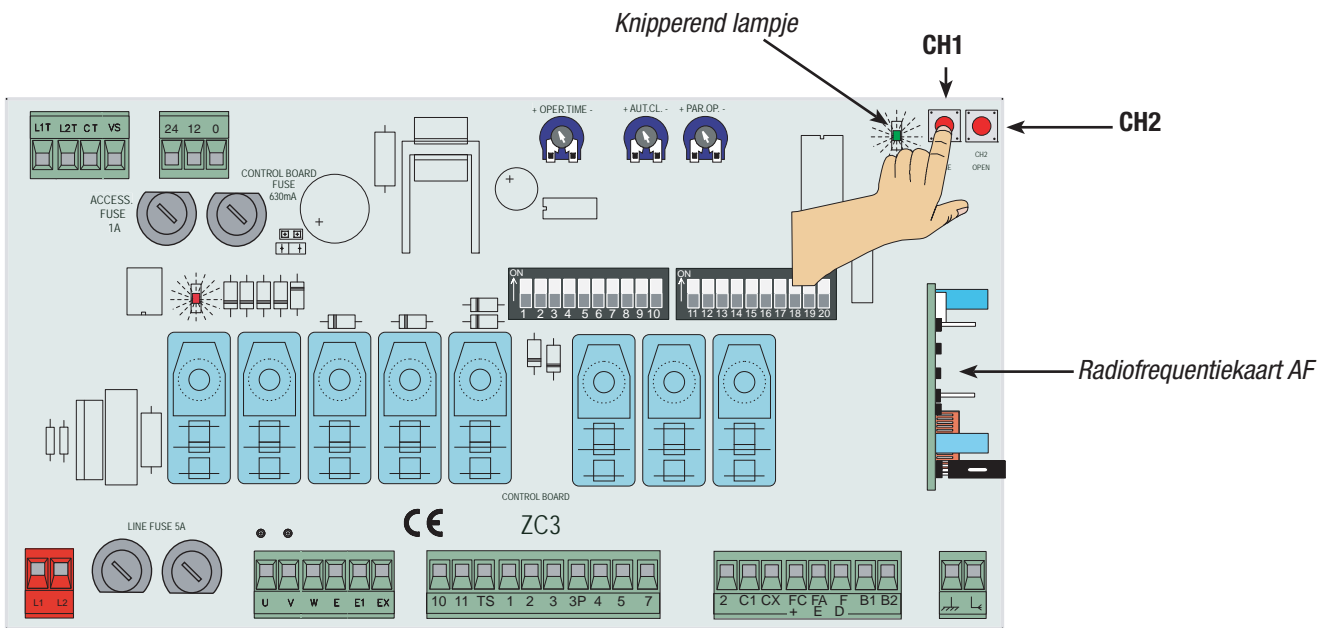
Opm.: De elektronische printkaart herkent de radiokaart alleen als de spanning wordt ingeschakeld.



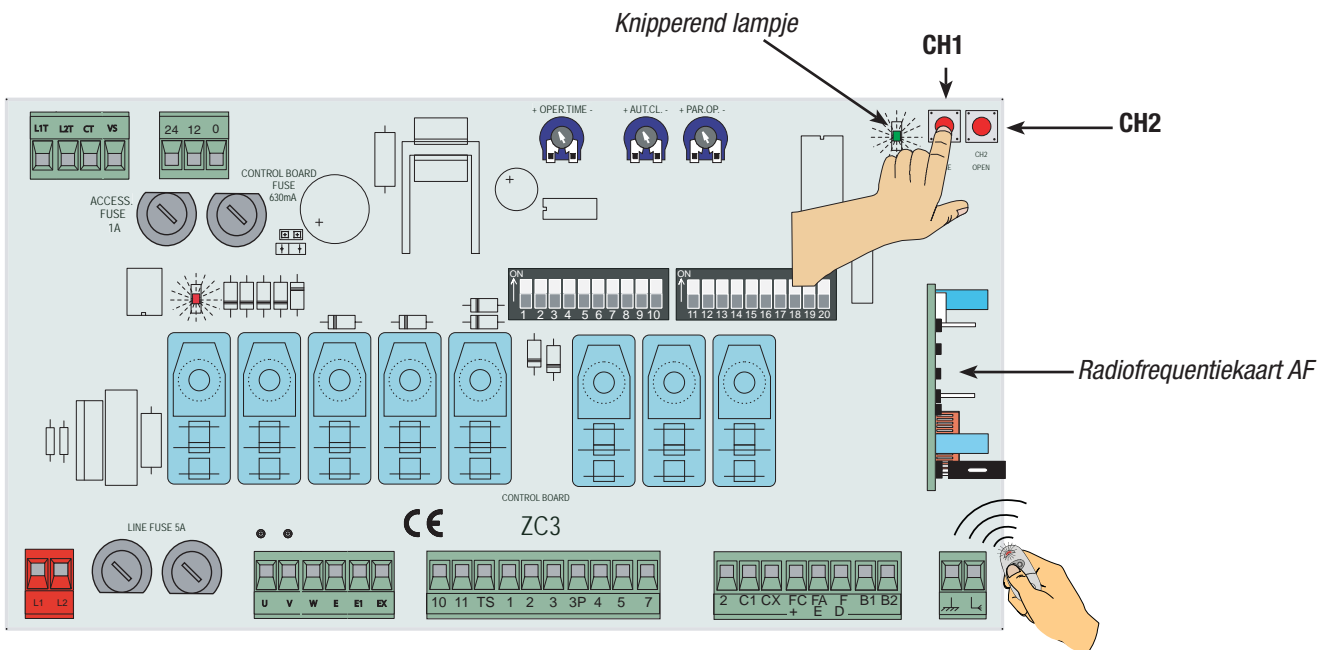
CH1 = Kanaal voor directe commando's van een functie op de printkaart van de aandrijving (commando "alleen openen" / "openen-sluiten-omkeren" of "openen-stop-sluiten-stop", afhankelijk van de manier waarop de dip-switches 2 en 3 zijn gezet).
CH2 = Kanaal voor direct commando van een accessoire aangesloten op B1-B2.

Programmeer de codes op de hoofdkaart op de volgende manier:

1) Houd de toets "CH1" op de basisprintkaart ingedrukt (controlelampje knippert).



2) Met een toets van de zender stuurt u de code; het lampje blijft branden om te signaleren dat de zender is opgeslagen.



3) Herhaal de procedure toets CH2 om deze toe te wijzen aan een andere toets van de zender.

Opn.: Als u later de code wenst te wijzigen, herhaalt u de hier beschreven procedure.

11 Buiten gebruik stellen en slopen



Came S.p.A. is houder van het ISO-certificaat voor voor milieubeheer UNI EN 14001 en past deze norm toe in zijn fabrieken om het milieu te beschermen.

CAME is van mening dat milieubehoud een van de steunpilaren is waarop onze bedrijfs- en marktpolitiek rusten door simpelweg enkele eenvoudige afvalvoorschriften na te leven:



AFVAL VAN DE VERPAKKING

Verpakkingsafval zoals karton, plastic enzovoort, wordt ingedeeld als normaal huisafval en kan zonder problemen worden verzameld en verdeeld voor afvalrecyclage.

Voordat u dit doet, dient u altijd de voorschriften terzake te controleren die gelden in het land van installatie.

VERVUIL HET MILIEU NIET MET AFVAL!



HET PRODUCT ONTMANTELEN

Voor onze producten zijn verschillende materialen gebruikt. Het meeste afval (aluminium, plastic, ijzer, elektrische draden) wordt ingedeeld als vast stedelijk afval. Dit afval kan worden gerecycled via een erkende bedrijf dat gescheiden afval ophaalt.

Andere componenten zoals printkaarten, de batterijen van de radiobedieningen enz. Kunnen schadelijke stoffen bevatten.

Lever deze in bij erkende afvalbedrijven voor beheer van schadelijk afval.

Voordat u dit doet, dient u altijd de voorschriften terzake te controleren die gelden in het land van installatie.

VERVUIL HET MILIEU NIET MET AFVAL!

12 VERKLARING VAN OVEREENSTEMMING



Verklaring **CE** - CAME S.p.A. verklaart hierbij dat dit product voldoet aan de essentiële vereisten en andere ter zake doende voorschriften van de richtlijnen 2006/95/EG en 2004/108/EG.

Op verzoek is een kopie van de verklaring van overeenstemming verkrijgbaar.



Nederlands - Nummer van de handleiding: **319S92NL** ver. **3** 07/2015 © CAME S.p.A.
De gegevens en informatie die in deze handleiding staan, kunnen op elk ogenblik en zonder verplichting tot voorafgaande waarschuwing worden gewijzigd door CAME S.p.A.

- IT** • Per ogni ulteriore informazione su azienda, prodotti e assistenza nella vostra lingua:
EN • For any further information on company, products and assistance in your language:
FR • Pour toute autre information sur la société, les produits et l'assistance dans votre langue :
DE • Weitere Infos über Unternehmen, Produkte und Kundendienst bei:
ES • Por cualquier información sobre la empresa, los productos y asistencia en su idioma:
NL • Voor meer informatie over het bedrijf, de producten en hulp in uw eigen taal:

- PT** • Para toda e qualquer informação acerca da empresa, de produtos e assistência técnica, em sua língua:
PL • Wszystkie inne informacje dotyczące firmy, produktów oraz usług i pomocy technicznej w Waszym języku znajdują się na stronie:
RU • Для получения дополнительной информации о компании, продукции и сервисной поддержке на вашем языке:
HU • A vállalatra, termékeire és a műszaki szervizre vonatkozó minden további információért az Ön nyelvén:
HR • Za sve dodatne informacije o poduzeću, proizvodima i tehničkoj podršci:
UK • Для отримання будь-якої іншої інформації про компанію, продукцію та технічну підтримку:



CAME
safety & comfort



parkare

CAME S.p.a.
Via Martiri Della Libertà, 15
31030 **Dossan Di Casier** (TV)

☎ (+39) 0422 4940

✉ (+39) 0422 4941

Assistenza Tecnica/Numero Verde 800 295830